

# PORT D'ATTACHE

LE MAGAZINE DES PORT DE BOUCAINÈS # 179 JUILLET 2023



*Médiathèque*  
**BORIS VIAN**

**// SOLIDARITÉ  
POUR UNE PAIX INTERNATIONALE  
// SAISON ESTIVALE  
FESTIVITÉS ET PRÉPARATIFS  
DOSSIER SPÉCIAL // LES NOUVEAUX ATELIERS**





# L'été synonyme d'éternité

## ARRÊT SUR IMAGES

Les chaises fleurissent sur les pas-de-porte, des airs de musique retentissent contre les murs colorés, les serviettes viennent recouvrir les premières chaleurs rejetées par le sable... Le ton est donné, c'est l'été, l'occasion de se retrouver en toute amitié. On profite de belles tablées, de la douceur des soirées, des animations gratuites et variées qui donnent à chacun l'occasion de s'épanouir et de s'évader. Loin des problèmes du quotidien, l'été à Port de Bouc est une respiration synonyme de légèreté, de proximité et d'éternité... De ces éternités qui rassemblent les enfants, les femmes et les hommes de tous horizons, de ces éternités qui forment la quintessence de notre humanité. // ME





## // SOMMAIRE

PAGES 4-9

▶ ACTUALITÉS

PAGES 10-11

▶ SERVICES DE PROXIMITÉ

PAGES 12-13

▶ CADRE DE VIE

PAGES 14-17

▶ TOURISME

PAGES 18-19

▶ ÉCHANGES CITOYENS

PAGES 20-21

▶ SPORT DE BOUCAINS

PAGES 22-23

▶ PRÈS DE CHEZ VOUS

PAGES 24-25

▶ INFOS VILLE

PAGES 26-27

▶ ÉDUCATION ET CITOYENNETÉ

PAGES 28-29

▶ CONSEIL MUNICIPAL  
TRIBUNES

PAGES 30-31

▶ ÉTAT CIVIL / EN BREF

PAGE 32

▶ AGENDA



Port d'Attache - Le magazine des Port de Boucain-e-s  
Parution n° 179 juillet 2023 / 5 numéros par an  
ISSN 1279, 6069, dépôt légal 19 mai 2004

Directeur de publication : Laurent Belsola

Responsable de la rédaction : Mathias Escalante

Éditeur : Mairie de Port de Bouc,

CS 40201, 13528 Port de Bouc Cedex

Rédaction / Photographies : Mathias Escalante,

Marjorie Rodriguez, Hassen Sahel

Conception, réalisation PAO :

Françoise Borel, graphiste

Impression : Imprimerie CCI Marseille

Ce numéro a été imprimé sur papier Pefc  
avec encres végétales



// ÉDITO

## Renforcer nos liens avec l'État

La sécurité des Port de Boucain-e-s est un sujet qui est tout, sauf anodin.

C'est la raison pour laquelle j'ai signé, il y a quelques jours, un contrat de sécurité intégrée avec Madame la Préfète de Police. Ce contrat a pour objectif de pérenniser les moyens mis en œuvre par l'État et la Ville et de développer des actions pour la tranquillité publique. Il va ainsi apporter des réponses adaptées à Port de Bouc.

Pour l'État, ces réponses se traduisent par une augmentation des effectifs, une modernisation du matériel, des contrôles et des campagnes pour lutter contre l'insécurité routière tel que les excès de vitesse ou un travail de fond sur la prévention de la radicalisation et du séparatisme.

Pour la commune, les efforts sont considérables avec une augmentation des effectifs de police municipale, un renforcement des équipements ou encore le lancement de la deuxième phase de la vidéoprotection.

Cette préoccupation, nous nous en sommes bien rendu compte lors des événements de février dernier. Les vio-

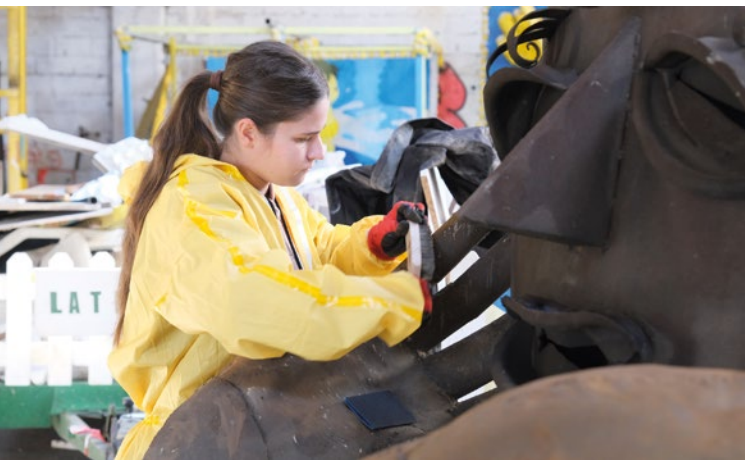
lences qui ont frappé notre ville nous ont toutes et tous profondément choqué-e-s. Vous l'avez compris, sur la sécurité, je continuerai à fournir des efforts en ce sens car, avec mon équipe, nous estimons que vivre dans une ville apaisée est un droit fondamental auquel nous nous devons de participer.

Grâce à ce travail partenarial, nous continuons à aller de l'avant, tout en maintenant une politique de prévention et d'action forte pour restaurer le pacte de sécurité républicain. La tranquillité publique va de pair avec nos politiques sportives, culturelles et éducatives. Tout comme l'embellissement et l'amélioration du cadre de vie qui nous permettent de nous émanciper et de vivre ensemble. Vous pouvez compter sur mon équipe municipale et moi-même pour continuer notre mission d'intérêt général pour chacune et chacun d'entre vous.

En attendant, je vous souhaite un bel été 2023, placé sous le signe d'une programmation riche et éclectique. //

**Laurent Belsola**  
Maire de Port de Bouc









# # Culture & Patrimoine

## Sauver et valoriser l'œuvre de Raymond Morales

« Garder le Morales », c'est le titre que les élu-e-s et les jeunes bénévoles européens de l'association Concordia ont donné à cette opération. L'idée étant de rénover et préserver les œuvres de l'artiste qui étaient jusqu'alors stockées dans des entrepôts ou en extérieur.

Depuis plus de soixante-dix ans, l'association Concordia favorise les échanges interculturels et intergénérationnels à travers des chantiers internationaux, des volontariats à court et long terme ou des projets de service civique. Tout au long de l'année, en France ou ailleurs, elle propose des projets variés, ouverts à toutes les bonnes volontés! Concordia promeut des valeurs de tolérance, de mixité, de paix et s'inscrit dans un mouvement d'éducation populaire.

Ce sont ces valeurs humanistes et universelles qui ont séduit les élu-e-s de la commune pour lancer le chantier de réhabilitation des œuvres de Raymond Morales. Malgré les nombreuses missions effectuées par le monde, cet exercice de rénovation artistique s'illustrait comme une première pour les bénévoles de l'association. Du simple intéressé à l'étudiant en école d'art, ce groupe hétéroclite aux âges, aux origines et aux parcours différents colporte une synergie toute particulière : une fois rassemblés leur bonne humeur et leur dynamisme en deviennent touchants.

### LE CHANTIER DE LA FRATERNITÉ

Ce chantier d'une durée de deux semaines a permis de réhabiliter plus d'une vingtaine d'œuvres au total. Dans l'ancien hangar de SMRI, résonnent et s'échappent des rires. On brosse, on décape, on ponce, on travaille en chœur dans une ambiance fraternelle et joviale. Les barrières de la langue tombent une à une tandis que s'égrainent progressivement les pellicules de rouille sur le sol... L'amitié comme une clé qui ouvre en grand la fenêtre de la camaraderie internationale. Estoniens, Ukrainiens, Allemands, Finlandais, Espagnols ou

### PORT DE BOUC, TERRE D'ACCUEIL

« En optant pour la réalisation de ce chantier, nous avons fait le choix d'ouvrir notre commune à des apprentis venant de l'ensemble de l'Europe. Historiquement, nous sommes et avons toujours été une terre de culture, d'accueil, d'échange et de paix. Il est important de continuer à cultiver cela. D'autre part, nous voulions redonner un coup de jeune aux œuvres d'un artiste foncièrement port de boucain comme Raymond Morales. Nous comptons réitérer ce projet l'année prochaine pour réhabiliter petit à petit l'intégralité des œuvres de Morales. »

**Patrice Chapelle**, adjoint délégué à l'Éducation populaire, à la Culture et aux Festivités

encore Néerlandais, qu'importe! Les nationalités s'embrassent dans le travail et redonnent vie à un patrimoine foncièrement ouvrier!

« Notre commune ne possède malheureusement pas des moyens extensibles. La restauration d'œuvres artistiques coûte cher. Les jeunes que nous avons reçus ont participé à la réhabilitation d'une partie de notre patrimoine artistique pour notre plus grand bonheur et celui des habitants de Port de Bouc. Ils ont mené une véritable mission de service public et nous les en remercions! » soulignait Monsieur le Maire.

En plus des différentes activités organisées par les services municipaux sur la ville, la municipalité a tenu à offrir un pot de départ aux bénévoles de l'association.

Ils avaient préparé pour l'occasion une spécialité culinaire de leur pays respectif. Ce projet a été financé à 50 % par la municipalité de Port de Bouc, à 25 % par l'Europe et à 25 % par des partenaires comme les Délégations régionales académiques à la jeunesse, à l'engagement et aux sports (Drajes), le Conseil départemental et le Conseil régional. Au vu de la réussite et de l'émoi que cette mission de restauration artistique a suscités, elle sera reconduite l'année prochaine! Nous retrouverons de nouveaux bénévoles européens dans les campings, dans les entrepôts, dans les rues et affairés sur les légendaires statues de Port de Bouc.

### PLACE À LA DÉCOUVERTE

« Bien sûr, nous avons une mission qui n'est autre que la rénovation des œuvres mais l'opération « Garder le Morales » c'est un tout! Nous avons séjourné au camping Bottai, nous avons pu découvrir les richesses de la ville, ses paysages, ses habitants... Nous cuisinons chacun notre tour des spécialités de nos pays et nous avons pu accéder aux structures culturelles de la ville. On se motive mutuellement avec des petits exercices de cohésion et on tisse des liens d'amitié forts avec des personnes qu'en réalité on ne connaissait pas avant de venir à Port de Bouc. Dans un sens, les œuvres de Morales nous ont rapprochés et nous ont permis de nous ouvrir au monde. Alors il y a le papier ponce, les pincesaux, les détergents, les protections, mais il y a surtout un vrai travail sur son altruisme et sa propre humanité dans ce type de mission. Vivement l'année prochaine! » concluait Adriana Malynovska, bénévole ukrainienne. // **MATHIAS ESCALANTE**



# Action associative

## Notre planète a besoin de paix

**Le Mouvement de la Paix a multiplié les initiatives permettant de remettre ce principe fondateur au cœur du débat. Après plus d'une année de guerre en Ukraine et la résurgence de conflits un peu partout dans le monde, les militant-e-s martèlent l'importance d'engager une désescalade internationale de la violence.**

Les forces associatives de la ville se sont rassemblées autour de la pyramide de la paix en guise de protestation.

Élise Taillaumard, membre de l'association, contextualise : « Les mouvements de grève et les manifestations pour les retraites permettent de revendiquer une paix sociale et, dans un même temps, ils relèguent malheureusement au second plan, les différents conflits internationaux.

L'urgence pour que règne la paix internationale, c'est de pouvoir s'appuyer sur un contexte national apaisé, or, ce n'est pas le cas. Quand un gouvernement comme le nôtre ou celui des États-Unis multiplie par dix ou par cent son budget militaire et pratique une casse sans précédent des services publics, il y a de quoi s'alarmer sur le devenir de notre pays et, plus largement, de notre planète. »



« La menace nucléaire n'a jamais été aussi proche et les populations civiles, un peu partout dans le monde, sont impactées par les conflits mondiaux » poursuivait notamment René Giorgetti, membre de l'association du Credes, co-organisatrice d'une conférence sur la paix à la médiathèque Boris Vian.

Un peu plus tard, Patrick Le Hyarick, ancien député communiste européen

et ancien directeur du journal *L'Humanité*, a présenté son livre *Les raisons de la guerre en Ukraine* dans un échange avec les habitantes de Port de Bouc.

Parmi les sujets soulevés, le sort des populations civiles, des femmes, des enfants, des jeunes mobilisés sur le front, les enjeux liés aux précieuses ressources de l'Ukraine et les jeux d'alliance pouvant conduire à une surenchère en matière de violence. Les

interrogations quant à l'avenir de notre planète avec les récents événements entre la Chine et Taiwan ont également alimenté le débat.

Le cinéma Le Méliès a, par la suite, proposé une soirée dédiée à la paix. Buffet, discussions et projection sont venus redonner motivation et baume au cœur aux citoyen-nes engagés pour la paix et la liberté. // **MATHIAS ESCALANTE**





*En dehors des marchands d'armes, il n'y a jamais de gagnants dans une guerre aussi mondialisée. Il n'y a que des perdants, et ces derniers sont toujours du côté des civils. Il est grand temps que les instances comme l'ONU interviennent dans la préservation d'une paix durable et commune.*

**Patrick Le Hyarick**, auteur du livre *Les raisons de la guerre en Ukraine*

## Courir, marcher et agir pour la paix

Le refus de l'oppression et des atteintes menées contre la paix s'est à nouveau manifesté le dimanche 19 avril sur le cours Landrison, sous un magnifique soleil. Rassemblés autour du kiosque, les militants et les adhérents de la Foulée port de boucaine ont réalisé un parcours permettant de collecter des fonds en faveur de la paix, dans la joie et la bonne humeur. Plusieurs kilomètres ont été parcourus pour venir en soutien aux associations engagées sur les zones de conflit et en aide aux victimes de ces dernières.

Comme toujours les élu·es de la commune et les habitant·es ont exprimé leur vif souhait d'une paix internationale recouvrée.

S'en est suivi le festival « Arts et Paix » qui s'est déroulé du 22 au 24 mai sur les villes d'Istres, Port de Bouc et Martigues. « C'est pour que perdure l'initiative de Picasso qui a offert à notre association

sa colombe symbole universel, qu'est né « Arts et Paix ». L'ambition du festival est d'obtenir la participation du plus grand nombre au sein d'expressions artistiques individuelles et collectives en obtenant le soutien de celles et ceux qui savent combien l'éducation populaire est riche d'émancipation. Nous en avons assez de respirer à longueur d'année l'ambiance délétère de la culture de guerre qui nous conduit tout droit aux conflits armés » soulignait Boulenouar Sirat.

Le président du Mouvement de la Paix a organisé une balade urbaine afin de faire « découvrir aux habitants des lieux symboles de paix sur la commune » comme les fresques du quartier des Comtes où sont représentées des personnalités humanistes telles que Nelson Mandela ou encore Martin Luther King, ou encore le littoral port de boucain sur lequel gisent les blockhaus, vestiges d'une période en proie au conflit international.

Ces nombreuses initiatives auront permis de rappeler aux Port de Boucaines que le monde a besoin de paix et que la paix a besoin de monde. Un slogan que les militant·e-s ont également martelé lors des différentes commémorations, lors de l'hommage rendu à Clément Mille et aux 80 ans du Conseil national de la Résistance, lors de chaque événement permettant de diffuser le plus largement possible un message d'espoir, d'amitié et d'amour universel. Port de Bouc, classée Ville de paix par décision du Conseil municipal, fait de la solidarité internationale un enjeu d'actualité. // **MATHIAS ESCALANTE**

### ✓ INFOS

**Le Mouvement de la Paix**  
1, rue des Arcades  
04 42 06 17 60  
portdebouc@mvtpaix.org





## # Parc du 10 Mai

# Une Presqu'île de liberté

**L'équipe municipale a décidé d'ajouter une journée de commémoration aux nombreuses dates mémorielles qui ponctuent les mois d'avril et mai en honorant la Journée nationale de l'abolition de l'esclavage. Une autre date pour se souvenir collectivement !**

Reconnue comme une journée de commémoration officielle en France depuis 2006, la municipalité a tenu à honorer, le 10 mai dernier, la mémoire des victimes de la traite et de l'esclavage où qu'elles se trouvent dans le monde.

### LUTTER CONTRE LES ERREURS DU PASSÉ

Monsieur le Maire et les élu-e-s ont bien sûr eu une pensée pour les victimes du continent africain qui ont subi l'horreur de l'esclavagisme, de la traite et du commerce triangulaire pendant de nombreux siècles : « Il est important de se souvenir que l'Humanité ne peut se permettre de traiter des êtres humains comme des objets. Que l'Égalité, la Fraternité et la Liberté se doivent d'être appliquées envers nos frères et sœurs d'un autre continent, d'une autre confession, d'une autre culture ou d'une autre couleur de peau. C'est ensemble que nous ferons reculer la peur et la haine des différences ! »

### POUR NOUS SOUVENIR

« Nous avons tenu à renommer le parc de la Presqu'île, ce parc où l'ouverture sur l'immensité de la mer, les jeux d'eau et les rires de nos enfants sont synonymes de liberté, le parc du 10 Mai pour nous souvenir. Nous y avons apposé une plaque commémorative sur laquelle apparaissent les mots de Nelson Mandela :

**Je ne suis pas vraiment libre  
si je prive quelqu'un d'autre  
de sa liberté, aussi certainement  
que je ne suis pas libre  
si l'on me prive de ma liberté.  
L'opprimé et l'opresseur  
sont tous deux dépossédés  
de leur humanité.**

Oui, l'asservissement de l'Homme est un crime contre l'humanité. »

**Laurent Belsola**, maire de Port de Bouc

### UN RASSEMBLEMENT MULTIGÉNÉRATIONNEL

Des mots à la fois forts et partagés par l'ensemble des personnes présentes : élu-e-s, jeunes conseillers municipaux, porte-drapeaux, représentants des Anciens combattants, responsables associatifs, la Fanfare et les Majorettes de Port de Bouc, habitants et riverains du parc. La Liberté étant l'affaire de toutes et tous, c'est collectivement qu'elle se défend, s'entretient, se construit et se manifeste. Aucun recul n'est toléré et ce ne sont ni les vagues les plus radicales, ni le vacarme des marches forcées qui viendront à bout de la volonté pure de vivre ensemble et de partager. Monsieur le Maire a ensuite tenu à rappeler que si le commerce humain d'hier a fort heureusement été combattu et aboli, plus de 200 000 millions d'adultes et près de 200 000 millions d'enfants sont, aujourd'hui encore, victimes de nouvelles formes d'esclavage. « Cette sujétion





*La Liberté étant l'affaire de toutes et tous, c'est collectivement qu'elle se défend, s'entretient, se construit et se manifeste.*

**Laurent Belsola**, maire de Port de Bouc

*moderne dans les mines, les usines, les camps de travail ou les champs, est trop souvent cachée aux yeux du monde. Elle est imposée par les plus riches sur les plus précaires. Il est une fois de plus important de le dénoncer pour que l'Humain recouvre sa liberté la plus totale. »*

### **INAUGURATION DU PARC DU 10 MAI**

Une fois l'allocution terminée, un dépôt de gerbe et un dévoilement de plaque ont été effectués et une minute de silence a collectivement été observée à l'entrée du parc. Pour conclure cette cérémonie inédite sur la ville, le verre de la fraternité a été partagé tandis que les enfants escaladaient et s'amusaient à quelques mètres de là.

Un hommage à la fois populaire et émouvant pour que perdurent sur notre ville, les valeurs de paix, d'amitié internationale, de dignité et de liberté des peuples à disposer d'eux-mêmes. //

**MATHIAS ESCALANTE**

## **Port de Bouc continue d'honorer son histoire**

**Le 30 avril et le 8 mai, la ville a rendu hommage aux victimes de la déportation dans les camps de concentration et d'extermination nazis ainsi qu'à la victoire des Alliés sur l'Allemagne nazie et à la fin de la Seconde Guerre mondiale.**

Si de nouvelles commémorations viennent progressivement s'ajouter aux cérémonies officielles portées par la municipalité, cette dernière n'oublie pas d'honorer celles et ceux qui se sont mobilisés pour protéger Port de Bouc, et plus largement la France, de l'oppression nazie et collaborationniste. Monsieur le Maire soulignait lors de son discours du 8 mai à La Lègue : « *Nous nous inclinons devant nos disparus, devant les drapeaux de nos associations patriotiques, devant les récits mémoriels des rescapés des camps de la mort, devant nos anciens qui ont connu l'horreur de la guerre. Nous nous souvenons de ces témoignages qui ont alimenté et nourri notre vision progressiste du monde. Comme je le disais lors de la Journée nationale de la déportation, le vrai combat à mener réside aujourd'hui dans la vie, dans la quête de paix, de partage et de bonheur entre les peuples. »*

Des cérémonies auxquelles ont participé un grand nombre d'habitantes, les élues, les enfants du Conseil municipal, la Fanfare et les Majorettes de Port de Bouc et, bien évidemment, les associations patriotiques de la commune.

La mémoire port de boucaine est représentée dans toute sa pluralité, sa diversité et sa richesse. Elle mêle les générations, les aspirations à la paix et les vocations pour faire acte de militantisme. Tâchons de ne jamais oublier les erreurs du passé pour être les garants d'un avenir meilleur. //

**MATHIAS ESCALANTE**

### **✓ PROCHAINES COMMÉMORATIONS**

**Vendredi 14 juillet | 18 h 30 : Cérémonie officielle de la Fête nationale**

**Vendredi 25 août | 18 h 30 : Cérémonie officielle de la libération de Port de Bouc**

Les deux cérémonies auront lieu au monument aux morts de La Lègue, place de la Libération et seront suivies d'un pot de la fraternité à la Maison des Projets, rue du Docteur Poujol.





## # Administration et proximité

# Une maison au service du public

**Née en 2002, d'une volonté commune entre usagers, associations et élu-e-s, la Maison des Services au Public (MSP) poursuit ses missions quotidiennes afin d'accompagner les Port de Boucain-e-s dans différentes démarches au fil de leur vie.**

La dématérialisation des formalités administratives a creusé de nouvelles inégalités entre les personnes capables d'utiliser l'outil informatique et celles qui n'étaient pas préparées à un tel changement. C'est une réalité qui touche d'autant plus les publics fragiles et les seniors pour lesquels les formulaires papiers étaient très souvent synonymes de l'accompagnement d'un agent. Face à ce changement exigé par l'État, le service public a une nouvelle fois dû s'adapter.

À Port de Bouc, la MSP a tout d'abord hébergé un espace public numérique (EPN) pour faciliter les démarches et la formation aux outils numériques. S'en est suivie la candidature de la MSP au dispositif France Services en 2019. Une candidature qui s'est avérée plus que pertinente au vu de l'augmentation du nombre de personnes éloignées des pratiques numériques que les services ont pu recenser lors de la période COVID.

### UN GUICHET UNIQUE

Officiellement lancée en 2021, la Maison France Services permet de concentrer un certain nombre de services publics : droit à la retraite, droit au chômage, accès à l'emploi, administration générale, cartes grises, permanences justice, droit au logement, à la mobilité, imposition, sécurité sociale... Autant de volets du quotidien sur lesquels apportent des réponses les quatre agents en charge de ce guichet unique. « *La notion de service public est prégnante à Port de Bouc. Nous avons toujours défendu bec et ongles les institutions qui permettaient d'accompagner et de soulager le quotidien des habitants. Les personnes les plus en difficulté requièrent forcément une attention particulière. Les former aux outils numériques et faciliter leurs démarches étaient pour notre équipe une évidence. Nous sommes fiers de pouvoir également compter sur des agents qui ont le sens du service public chevillé au corps* » assure Marc

Depagne, adjoint délégué aux Droits à la personne et au Personnel municipal.

### UNE ACTION ET UNE UTILITÉ PUBLIQUES

Cette anticipation municipale s'avère aujourd'hui payante. En effet, lorsque l'on observe les données collectées, les chiffres sont évocateurs d'un grand nombre de besoins mais également d'un grand nombre de solutions apportées et de situations débloquées.

« *Nous avons beaucoup de demandes concernant la Caisse d'allocations familiales (Caf), les primes d'activités ou les retraites. Nous sommes des conseillers formés pouvant aiguiller les usagers et également interpellier les services de l'État lorsque des situations s'avèrent critiques* » souligne Anissa Costagliola, employée municipale en charge de la Maison France Services.

« *Si certaines personnes ont besoin d'une prise en charge totale, nous sommes*





**France  
services**

Liberté  
Égalité  
Fraternité

**PROCHE DE VOUS,  
PROCHE DE CHEZ VOUS**



heureuses de voir que d'autres usagers parviennent à présent, grâce à nos conseils, à imprimer ou à remplir un formulaire en ligne en toute autonomie. Suite au succès que rencontre l'accompagnement personnalisé, nous souhaitons proposer dès le mois de juillet des séances de formation collective ouvertes à l'ensemble de la population » précise Sandrine Rizzo, agent également en charge de l'espace France Services. Classée tout récemment 3<sup>e</sup> du département en termes de fréquentation, la Maison France Services de Port de Bouc et les conseillers qui la font vivre continueront d'apporter des réponses adaptées aux besoins des Port de Boucain-es. Une nouvelle brique dans le mur de l'immense Maison des Services au Public toujours prête à répondre avec précision, professionnalisme, humanité et empathie aux situations particulières de chacune et chacun des habitants du territoire. // **MATHIAS ESCALANTE**



## INSCRIPTIONS POUR LES COLIS SENIORS

Comme chaque année, les plus de 65 ans peuvent bénéficier d'un colis de douceurs pour célébrer les fêtes de fin d'année. Pour ce faire, il est nécessaire de s'inscrire auprès du CIAS. Les inscriptions sont possibles du 26 juin au 15 septembre 2023.

Les pièces administratives à fournir sont :

- une pièce d'identité (pour les personnes seules),
- un livret de famille (pour les couples),
- un justificatif de domicile de moins de 3 mois attestant votre présence sur la commune.

### **Maison des Services au Public**

Rue Charles Nédelec - Accueil : 8 h 30 à 12 h / 13 h 30 à 17 h 30 - 04 42 40 65 12

## LES NOUVELLES PERMANENCES QUI RENDENT SERVICE

Si la Maison des Services au Public est principalement composée d'agents et de services municipaux, cette dernière accueille également d'autres associations et opérateurs répondant à des besoins sociaux.



### **Association pour la prévention et la réinsertion sociale (AperS)**

On notera le retour de l'AperS qui permet d'accompagner les victimes d'infractions pénales. Ce service confidentiel permet d'apporter une aide psychologique, juridique et confidentielle aux plus de 5 000 victimes prises en charge chaque année.

Les permanences au sein de la MSP sont ouvertes depuis le 24 avril, les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> lundis du mois.

Pour prendre rendez-vous, deux possibilités :

- par courriel : sav@apers13.com
- par téléphone : 04 42 52 29 00 / 04 42 52 29 01



### **Centre intercommunal d'action sociale (CIAS)**

Le CIAS lance des permanences délocalisées dans les centres sociaux de la ville afin de favoriser l'accès aux droits et lutter contre le non-recours. Un travailleur social est positionné sur chaque centre social et accompagnera sur la durée les personnes ayant besoin d'être orientées et prises en charge.

Les permanences ont lieu :

- le lundi après-midi au centre social Fabien Menot,
- le mardi matin au centre social Lucia Tichadou,
- le mardi après-midi au centre social Nelson Mandela,
- le jeudi matin au centre social Jacques Brel.







## # Travaux

# La commune prépare son été

**Services municipaux et entreprises locales s'affairent afin de préparer la saison estivale port de boucaine et l'arrivée des visiteurs sur la commune. Des travaux de voirie en passant par l'embellissement de nos lieux de vie, tout est pensé pour améliorer le quotidien de chacun.**

Depuis 2020, la ville connaît d'importantes transformations tant sur le plan de l'aménagement, que de la propreté, des espaces verts, de l'habitat ou de la voirie. Et comme chaque année, le printemps est une saison propice à la réalisation de travaux d'envergure afin de préparer l'été.

### MIEUX CIRCULER EN VILLE

Des axes majeurs comme la RN 568, le boulevard Marcel Cachin, la rue Fanouris ou encore l'avenue Maurice Thorez ont été rénovés. La reprise des enrobés, la création de places de parking et la réfection des trottoirs vont participer à l'amélioration du cadre de vie et de la circulation. Au même titre, la Ville a décidé de flécher l'ensemble des parkings de la commune pour présenter la grande amplitude de places de stationnement gratuites, présentes sur Port de Bouc.

### UN FLEURISSEMENT DE LA COMMUNE

L'été est également une saison propice pour fleurir Port de Bouc. Au-delà des travaux de débroussaillage qui permettent d'assurer la sécurité des

habitant·es en cas de départ de feu, les massifs floraux et les jardinières ont fait l'objet d'un travail de la part du service des Espaces verts. Avec comme point d'orgue la transformation du bateau *Le Provence* en gigantesque jardinière. « Nous avons pour projet depuis le début du mandat de redonner de la splendeur à cette fontaine historique. Nous avons décidé d'utiliser le réseau hydraulique existant pour le changer en arrosage et garnir de fleurs notre bateau patrimonial » confie Fatima Loudiyi, adjointe, chargée des Travaux et du Cadre de vie. Le chemin de Saint-Jean, le rond-point des Termes, la rue Armand Guigue et également le site des Sardinades ont été ornés de plantations.

### DES STRUCTURES AMÉNAGÉES

En parallèle de ces travaux quotidiens, les établissements publics poursuivent leur transformation. Le centre culturel Elsa Triolet a été réhabilité afin de réduire la consommation énergétique, assurer une meilleure accessibilité et améliorer l'esthétique du bâtiment. Dans la continuité de cette rénovation, les travaux de

la salle Youri Gagarine et de la Maison des Services au Public s'achèvent également. « Il était nécessaire d'intervenir sur nos structures municipales pour réduire notre impact environnemental et surtout pour donner une meilleure qualité de service public à l'ensemble de la population. Nous allons poursuivre ces grands travaux au fil des années en fonction de nos capacités financières et des partenariats que nous pouvons tisser avec les autres collectivités » assure Akrem M'Hamdi, adjoint délégué au Développement durable et aux Finances. Parmi les projets d'amélioration de nos lieux de vie, le parc Jean-Jacques Rousseau fait aussi l'objet de travaux de réaménagement : la concertation se poursuit avec les habitant·es et la clôture du parc va être rénovée. D'autres travaux viendront prochainement agrémenter cet espace tourné vers les sciences...

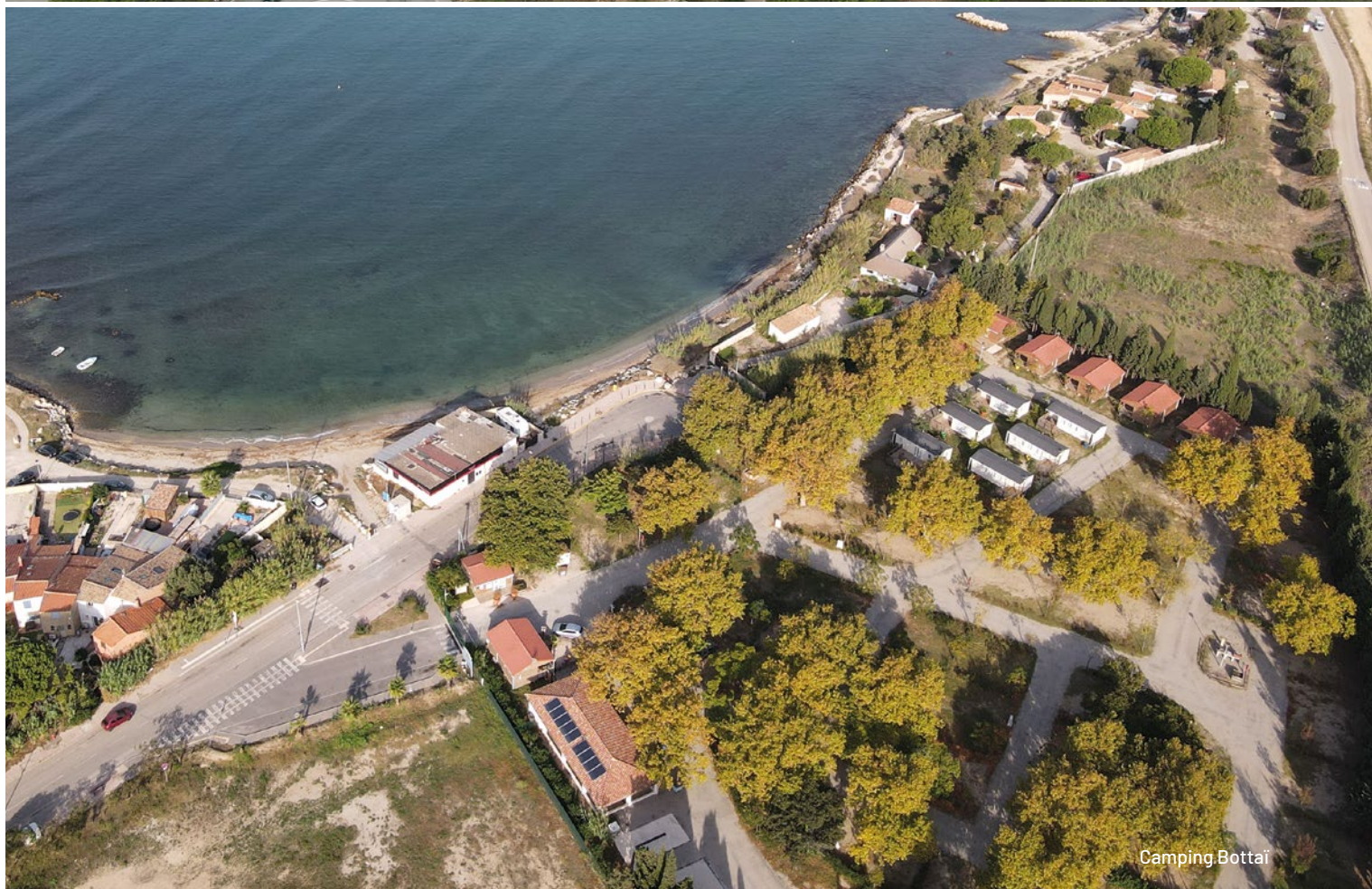
L'équipe municipale et les services techniques préparent bel et bien l'été 2023 mais également les étés et les années à venir en investissant dans l'embellissement et l'amélioration du cadre de vie des Port de Boucain·es. // MATHIAS ESCALANTE







Camping La Mérindole



Camping Bottai



## # Campings

# La Mérindole et Bottai évoluent

**Par délibération du 14 décembre 2021, le Conseil municipal a approuvé le principe d'une délégation de service public concernant la gestion, l'exploitation et le développement des deux campings municipaux, en préservant leur vocation de tourisme social.**

Si les deux campings demeurent toujours la propriété de la Ville, cette dernière a tenu à trouver un professionnel capable de mieux gérer, anticiper et faire évoluer les deux structures de Bottai et de La Mérindole.

En effet, depuis plusieurs années, la commune a décidé d'orienter son développement économique autour de la filière maritime et plus récemment vers le tourisme. En plus de son port de plaisance (lui aussi placé en délégation de service public dans les années 1990), Port de Bouc concentre des sites, des équipements et un fort dynamisme touristique. Nous pouvons bien évidemment évoquer nos plages, les jeux d'eau, le sentier littoral, la forêt de Castillon ou encore toute l'animation estivale couronnée par nos célèbres Sardinades qui rassemblent chaque été plus de 100 000 visiteurs sur les mois de juillet et août...

### FAIRE ÉVOLUER L'OFFRE

Les deux campings de Bottai et de La Mérindole permettent d'accueillir les visiteurs qui ne souhaitent pas se rendre dans l'un des deux hôtels de la commune. Bottai a notamment fait l'objet de nombreux travaux permettant la rénovation, l'entretien et la mise aux normes de notre camping en bord de mer. Ces investis-

sements, très coûteux, s'avèrent trop lourds pour le budget de la commune. Afin de poursuivre le développement des deux campings, avec notamment l'implantation de nouveaux chalets et mobilhomes à Bottai et une redynamisation complète de La Mérindole, la gestion des deux campings a été confiée depuis le 1<sup>er</sup> juin à la société TourisTra.

### UN TOURISME POUR TOUS

Avec la loi sur les congés payés votée en juin 1936, puis la création des comités d'entreprise en 1945, les organisations syndicales ont créé leurs propres associations de tourisme et de loisirs pour offrir à tous leurs adhérents la possibilité de partir en vacances. Depuis 77 ans, fidèle à leur engagement en faveur du droit aux vacances pour tous et partenaire du monde syndical, TourisTra développe un tourisme de qualité, ouvert au plus grand nombre et permettant à chacun de profiter de vrais voyages en fonction de ses moyens. TourisTra est une société porteuse des valeurs du tourisme social, solidaire et écoresponsable. Elle est en charge de très nombreux campings et villages en France et à l'étranger, ce qui permettra également d'ouvrir à un plus large réseau les portes de nos campings communaux.

En confiant la gestion des campings à un acteur spécialisé dans le tourisme, aux valeurs solidaires, la municipalité fait le choix de prendre en compte de manière plus efficace l'évolution de la demande des clients, notamment sur la qualité des équipements, les prestations de services et d'animations. Le tout sans augmenter le coût des prestations et en accordant des tarifs préférentiels aux habitantes de Port de Bouc !

Le nouvel exploitant n'a pas l'intention de surexploiter les lieux, ni de supprimer la possibilité donnée aux associations port de boucaines de pouvoir disposer des structures lors de différentes manifestations. Elles peuvent continuer à réserver les campings en mairie.

TourisTra veut conserver l'ADN à la fois populaire, familial, festif et ouvrier de nos campings, pour répondre au nombre toujours plus croissant de familles qui souhaitent nous rendre visite. //

**MATHIAS ESCALANTE**

### ✓ INFOS

#### Camping La Mérindole

04 86 17 65 80

[merindole@touristravacances.com](mailto:merindole@touristravacances.com)

#### Camping Bottai

06 47 73 28 62

[bottai@touristravacances.com](mailto:bottai@touristravacances.com)







## # L'Office de Tourisme Le fil rouge de l'été !

**L'Office de Tourisme, l'été, est un lieu incontournable à Port de Bouc. Que ce soit pour les habitants de la ville, comme pour les touristes, l'Office cherche constamment à valoriser le patrimoine de Port de Bouc en la faisant rayonner sur sa terre et au-delà de ses frontières.**

Fidèle partenaire de la ville, l'Office de Tourisme de Port de Bouc concocte chaque année sa programmation en lien avec les festivités locales.

Force de propositions, il rythme l'été en organisant ses traditionnelles visites gratuites « À la découverte des métiers de la mer » (treize lieux au total), ses marchés nocturnes en bord de mer sur le port Renaissance, ses balades en bateau à bord du *Cisampo* et du *San Cris* ou encore ses conférences sur des thèmes atypiques ou axées sur l'histoire.

### DES NOUVEAUTÉS

Cette année, l'Office de Tourisme de Port de Bouc propose pour la première fois des « Rencontres insolites »<sup>(1)</sup> qui ont pour but de faire découvrir des lieux pittoresques de la ville, autour d'un petit-déjeuner ou d'un apéritif face à la mer, au coucher du soleil.

« C'est une première pour ces visites originales de lieux méconnus ou peu

connus et même pour certains jamais vus car les accès sont privés. Je pense notamment à l'atelier de la cabane de l'artiste Anne Boscolo-Cavin et au Moulin à huile de Plan Fossan d'Isabelle Palomarès qui nous ouvrent gentiment leurs portes. » Le site du calen, où se fabrique la poutargue que l'on appelle aussi « l'or méditerranéen », rouvrira au public pour la première fois depuis sa reprise par Laurent Lopez et Michaël Tommasin, lors des « Rencontres insolites ». « En soirée, face à la mer, la découverte de ce métier ancestral s'annonce mémorable pour celles et ceux qui ne connaissent pas cette technique de pêche qui s'exerce à l'anse Aubran. » Parmi les lieux singuliers à découvrir, il y aura aussi le nouveau sentier sous-marin avec son lieu cosy en plein air, l'ombrière, ou encore « le Trou » où les pêcheurs port de boucains viendront à la rencontre du public.

« Des pagnolades en perspective ! » ajoute la directrice avec le sourire.

### DES RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLES

Parmi les événements phares de l'Office de Tourisme, il se tiendra la manifestation « Provence et Traditions » le 6 août sur le cours Landrison. Pour cette quatrième édition, il y aura une foire artisanale, un défilé avec la Fanfare et les Majorettes de Port de Bouc, les groupes folkloriques et musicaux et des chevaux de Camargue, mais aussi un grand loto provençal et le traditionnel concours d'aïoli !

Le 2 septembre, le salon « Rétro-Bouc » reviendra sur le cours Landrison pour la seconde année. Stands vintage, expositions de voitures anciennes, motos, marché artisanal, défilé de pin'ups... les années 50/70 seront à l'honneur.

« L'été indien se poursuivra avec la traditionnelle « Parade port de boucaine », samedi 16 septembre, qui s'inscrira cette année dans les Journées nationales du patrimoine et qui rassemblera les plai-



*Avec plus de 200 adhérents issus de Port de Bouc et des villes voisines, l'Office de Tourisme rayonne au-delà de la commune et n'a de cesse de mettre en valeur Port de Bouc à chaque occasion.*

**Christine Gonzalez,**  
directrice de l'Office de Tourisme de Port de Bouc

*sanciers et professionnels de la mer dans les eaux de Port de Bouc, avec embarquement du public à bord du Cisampo » ajoute Christine.*

Enfin, toujours réactif face à l'actualité de la ville, l'Office de Tourisme propose jusqu'en septembre des visites autour des fresques de street art qui ornent la ville dans le cadre du festival Les Nouveaux Ateliers. Ces visites gratuites et commentées viennent compléter les balades du centre d'arts Fernand Léger, « Moving, d'un mur à l'autre ».

*« Avec mon équipe, composée de Dweezil Lankar, Audrey Turrel ainsi que de l'ensemble des bénévoles et de Patrick Guiramand le président, nous nous préparons à une belle saison estivale, très dynamique et riche d'événements. Vous êtes toutes et tous conviées dès à présent ! » a conclu Christine Gonzalez. //*

**MARJORIE RODRIGUEZ**



### ✓ INFOS

**Office de Tourisme de Port de Bouc**  
22 bis, cours Landrison - 04 42 06 27 28  
ot@portdebouc-tourisme.fr  
www.portdebouc-tourisme.fr

(1) « Rencontres insolites » sur réservation  
Tarif 5 € (8 € pour le Moulin à huile  
car dégustation et ambiance musicale)

## LES INITIATIVES DE L'OFFICE DE TOURISME



### Osons nos talents à Port de Bouc !

**Les 13 et 14 mai derniers, l'Office de Tourisme de Port de Bouc organisait pour sa 5<sup>e</sup> édition, l'exposition d'art amateur « Osons nos talents ».**

Entièrement dédiée à la création port de boucaine, celle-ci a eu lieu pour la première fois à la salle Gagarine, rassemblant une soixantaine d'exposants. « C'était une belle édition qui a permis à nos talentueux Port de Boucains et à toutes celles et ceux qui ont un lien fort avec notre ville, de venir s'exprimer et d'échanger sur leurs créations et leurs passions. Car c'est bien cela le but d'« Osons nos talents » : mettre les talents port de boucains à l'honneur ! »

Si vous êtes intéressé-e-s pour exposer l'année prochaine, contactez directement l'Office de Tourisme de Port de Bouc. //

**Bon plan : Tout l'été, la Boutique des créateurs de l'Office de Tourisme met en vente les produits de près de 18 artisans « made in Port de Bouc »**

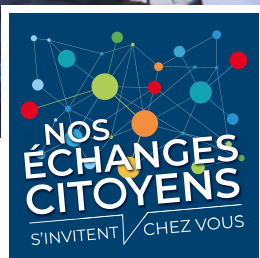
### Un bungalow et une borne en libre-service

**Pour faciliter l'accès aux informations, l'Office de Tourisme met en place une antenne sur le port durant l'été et s'est doté début janvier d'une borne interactive d'informations.**

Du 1<sup>er</sup> juillet au 27 août inclus, de 19 h à 21 h (et jusqu'à 22 h lors des marchés nocturnes) l'Office de Tourisme de Port de Bouc ouvre son antenne sur le port Renaissance avec son traditionnel bungalow de l'été. Tous les soirs, deux saisonnières vous accueillent pour vous informer sur les festivités estivales. « N'hésitez pas à venir les rencontrer et à vous inscrire à nos manifestations qui sont, dans leur grande majorité, gratuites et accessibles sur simple inscription » ajoute la directrice, Christine Gonzalez.

L'Office de Tourisme s'est également doté d'une borne interactive d'informations accessible 24 heures/24. Située devant l'Office, sur le cours Landrison, elle est reliée directement aux sites Internet de l'Office de Tourisme et de la Ville de Port de Bouc. Une aubaine pour les habitants et/ou les vacanciers qui peuvent continuer de s'informer en « libre-service » lorsque les structures publiques ferment leurs portes. //





## # Les élu·e·s dans vos quartiers

# Des échanges constructifs

**Après deux années consécutives marquées par les restrictions sanitaires, Monsieur le Maire et son équipe ont relancé les réunions de quartier en les baptisant « nos échanges citoyens ». Retour sur le parcours effectué et les demandes des habitant·e·s.**

Depuis la fin du mois de mars, c'est devenu un rituel pour l'équipe municipale de Laurent Belsola. Les mercredis soir se tiennent nos échanges citoyens, un concept permettant d'aller à la rencontre des habitant·e·s, de faire connaître les grands projets de ville, d'arpenter le lieu de vie de chacune et chacun aux côtés des techniciens municipaux.

### LE PROJET POLITIQUE

Dans un premier temps, la parole est laissée à Monsieur le Maire pour présenter les enjeux imminents comme la réhabilitation urbaine ou encore la rénovation des équipements sportifs et culturels avec en ligne de mire la réfection du stade André Bianco, celle de la base nautique ou encore la création du musée numérique Microfolies. Accompagné des élu·e·s référent·e·s de chaque délégation, il évoque ensuite les batailles politiques menées pour obtenir plus de tranquillité publique, pour concrétiser le contournement

autoroutier, pour assurer le maintien des services publics mais aussi les moyens engagés pour que prévalent l'épanouissement et la dignité des Port de Boucain·e·s. « *Nous devons travailler avec des budgets toujours plus resserrés. L'augmentation du prix de l'énergie a durablement impacté nos capacités financières. Mais nous faisons preuve de détermination et d'ingéniosité, nous multiplions les partenariats avec les autres collectivités pour porter des projets au service de notre population. Au vu des orientations que nous avons définies lors de la campagne électorale et des actions que nous avons d'ores et déjà menées, nous pouvons être fiers de notre bilan de mi-mandat.* » a-t-il assuré lors d'un échange aux Comtes.

### AMÉLIORER LE QUOTIDIEN

Puis, la parole est ensuite donnée aux habitant·e·s qui se sont très souvent déplacé·e·s en nombre pour rencontrer l'équipe municipale. En dehors des

demandes d'informations complémentaires concernant les projets de la ville, les Port de Boucain·e·s interviennent surtout pour pointer du doigt les problématiques du quotidien et les corrections que l'on peut y apporter. Propreté, voirie, mise en sécurité des sites, circulation, excès de vitesse, aménagement de mobilier urbain, déjections canines... La liste des doléances peut parfois être longue mais il est essentiel d'y répondre. « *Nous avons besoin d'opérer ces visites de quartier pour constater les difficultés de nos concitoyen·ne·s et y apporter une réponse technique. Avec le service Citoyenneté, nous engageons un suivi des demandes et faisons en sorte d'être les plus réactifs possibles pour étudier les requêtes de chacun. Il est important pour nous d'apporter des réponses rapides et adaptées aux besoins de la population* » insiste Fatima Loudiyi, adjointe déléguée aux Travaux, au Cadre de vie et à la Démocratie de proximité. // **MATHIAS ESCALANTE**





## DÉJÀ 12 RENDEZ-VOUS

Au fil des échanges citoyens organisés avant la période des vacances scolaires, les discussions entre élu-e-s, techniciens et habitant-e-s auront permis d'apporter des précisions sur l'évolution de la commune et de résoudre un certain nombre de soucis du quotidien. Les mois de septembre et d'octobre seront à nouveau propices à la rencontre et aux déambulations en extérieur afin de programmer de futurs échanges citoyens.

**15 MARS** | RENCONTRE AUX AIGUES DOUCES

**22 MARS** | RENCONTRE À LA CARAVELLE

**05 AVRIL** | RENCONTRE À LA LÈQUE

**12 AVRIL** | RENCONTRE AUX COMTES

**03 MAI** | RENCONTRE AU TASSY

**09 MAI** | RENCONTRE À LA GAFETTE

**24 MAI** | RENCONTRE À MILAN SUD

**31 MAI** | RENCONTRE MANOUCHIAN-KHULMANN

**07 JUIN** | RENCONTRE AUX BERGES DU CANAL

**14 JUIN** | RENCONTRE À BOTTÀÏ

**28 JUIN** | RENCONTRE À SAINT-JEAN

**04 JUILLET** | RENCONTRE À LA BERGERIE EST

### ✓ À SAVOIR

#### Le service Citoyenneté

Si vous avez des demandes qui doivent être prises en charge par les services techniques de la mairie, n'hésitez pas à contacter le service Citoyenneté au 04 42 40 73 16.

Il saura vous conseiller, vous accompagner et apporter des réponses à vos doléances.







© Daniel Cigliano - Boxemag.fr

## # Itinéraire d'un surdoué du MMA **Le meilleur moyen d'avancer !**

**Phénomène du MMA (mix martial arts) français, Moktar Benkaci fait aujourd'hui la fierté de Port de Bouc sur la scène internationale des sports de combats. Un parcours hors du commun pour cet enfant de la cité Bellevue surnommé « le Kabyle » sur le ring.**

**D** Terre de sport, la ville de Port de Bouc a souvent vu éclore des talents dans le football, le rugby ou le cyclisme... Elle peut désormais se targuer de briller sur le plan international grâce au talent et aux poings d'un seul homme, Moktar Benkaci. Mais que la route fut longue et sinueuse pour le natif de Tizi Ouzou en Algérie.

### « LES SPORTS DE COMBAT M'ONT SAUVÉ LA VIE »

Arrivé à Port de Bouc en 2000, Moktar Benkaci connaît une enfance houleuse au quartier Bellevue. Timide, le petit dernier d'une famille de neuf enfants peine à trouver sa place au sein de la collectivité. Malgré l'obtention d'un CAP Structure métallique, Moktar est souvent dans le conflit et dans l'affrontement physique. Un comportement difficile à gérer au quotidien pour ses proches qui décident de lui faire découvrir les sports de combat afin de canaliser son énergie débordante. « J'étais assez complexé par mon

physique et j'avais horreur de l'injustice. Je cherchais le respect par la bagarre. Un jour, mon frère Slimane décide de m'emmener à la Fête du sport à Sausset-les-Pins. Je découvre alors le free-fight et que j'ai du potentiel. Aujourd'hui, je peux dire que ce choix m'a sauvé la vie. Je suis devenu très calme, serein et j'ai confiance en moi. »

### UNE ASCENSION FULGURANTE

À 17 ans, Moktar intègre la Sausset Fight Team et force l'admiration de ses entraîneurs par sa capacité d'assimilation. Déterminé et vaillant dans le ring, il se fait surnommer « le Kabyle », en référence à ses origines et, très vite, commence à se faire connaître dans le monde de la boxe. Un an plus tard, en 2010, le jeune combattant débute sa carrière professionnelle et connaît une ascension fulgurante. Il enchaîne alors les victoires. Allemagne, Russie, Irlande ou Finlande, en dix ans, l'enfant de Port de Bouc fait le tour du

monde grâce à son talent et sa rage de vaincre dans l'octogone. Le petit prodige du ring se forge une magnifique carrière au bilan impressionnant : 20 victoires et seulement 7 défaites. Classé deuxième combattant européen dans sa catégorie (- 61 kg), il vient d'intégrer la célèbre écurie London Shoot Fighter afin de préparer son prochain combat face à Kurshed Kakhorov le 8 juillet prochain à Berlin.

### DÉVELOPPER CE SPORT À PORT DE BOUC

Autre projet d'envergure pour Moktar : préparer sa reconversion. Aujourd'hui, âgé de 31 ans, calme et apaisé, il souhaite à l'avenir entraîner et transmettre sa passion. « Je vis toujours à Port de Bouc où je suis très proche de ma mère. J'aimerais tellement rendre à ce sport ce qu'il m'a donné. Et pourquoi pas faire briller d'autres Port de Boucains et leur donner une chance de réussir comme moi ? » //

HASSEN SAHEL





# # Festival Mondial de rugby amateur

## Le stade Bianco en préparation !

**Installation d'une nouvelle pelouse synthétique, éclairage LED ou nouvelles tribunes, le stade municipal André Bianco se refait une seconde jeunesse juste avant d'accueillir le Festival Mondial de rugby amateur en septembre prochain.**

À quelques semaines de la prochaine Coupe du Monde de rugby organisée en France, la commune se prépare elle aussi à sa compétition, le Festival Mondial de rugby amateur, du 22 au 24 septembre, organisée par l'Afemora.

Ville hôte des phases de poules de cette rencontre internationale, Port de Bouc aura l'honneur d'accueillir les équipes amateurs de la France, la Nouvelle-Zélande, l'Uruguay, l'Italie et l'Algérie sur la pelouse du stade François Baudillon.

### **DES TRAVAUX NÉCESSAIRES À LA PRATIQUE SPORTIVE**

Pour cette première édition inédite, la Ville a décidé d'engager des travaux de rafraîchissement au sein du complexe sportif André Bianco qui servira à héberger les sportifs et organiser les rencontres dans les meilleures conditions. Exit la pelouse traditionnelle, place désormais à un gazon synthétique nouvelle génération qui assurera une pra-

tique du sport plus confortable et régulière quelle que soit la météo. En cette période de sécheresse et d'inflation, ce changement de surface permettra également de réduire les coûts d'entretien. Conçue dans les années 1950, cette enceinte verra son éclairage vieillissant passer au LED. En plus d'offrir aux sportifs une meilleure visibilité, elle permettra à la commune de réaliser une économie d'énergie conséquente. Suite aux recommandations de la Fédération de Rugby, les mains courantes aux abords du stade seront retirées pour faire place à des grillages et filets de sécurité. Enfin, à l'instar du complexe sportif Jean-Christophe Unia, le nouveau terrain sera doté de deux nouvelles tribunes « conteneurs » installées au cœur du plateau multisport.

Trois mois de travaux intensifs pour faire de ce rassemblement, une fête populaire et conviviale où les valeurs du sport seront mises à l'honneur. // **HASSEN SAHEL**

## DÉFENDRE LE SPORT AMATEUR !

« À Port de Bouc, le sport pour tous et l'effervescence du sport amateur font partie de notre identité. Nous investissons chaque année pour améliorer la qualité de nos infrastructures et donner toutes les clés nécessaires à la pratique sportive et l'émergence de futures championnes quelles que soient les disciplines. Cette année, nous avons décidé d'investir pour rénover notre stade, demain nous mobiliserons l'ensemble de nos partenaires pour réhabiliter la base nautique. Pierre après pierre, nous consolidons l'avenir sportif de chacune et chacun des habitants ! »

**Magali Giorgetti**, conseillère départementale, adjointe déléguée aux Sports et à la Vie associative



# À SAVOIR DANS MA VILLE



## Les jeux d'eau sont ouverts !

**Depuis fin mai, les jeux d'eau du parc du 10 Mai à la Presqu'île sont en libre-service.**

De 10 h à 19 h, en non-stop, vous pouvez amener vos enfants se rafraîchir en actionnant avec le pied le capteur qui se trouve au sol (au pied du jet d'eau bleu en forme de crochet). Sur place, vous pouvez profiter des infrastructures de la ville, dédiées aux enfants, allant des tout-petits aux plus grands. Grande toile d'araignée, toboggans, balancelles, il y a aussi un espace pour les plus grands, pour celles et ceux qui souhaitent faire du sport en plein air.

Le parc de la Presqu'île de La Lègue, récemment baptisé parc du 10 Mai (voir page 8), est en libre accès, 24 heures/24. Vous pouvez y accéder en voiture, à pied et même en transport en commun avec la ligne n° 22 à l'arrêt « Aigues Douces », situé face à la maison de retraite La Presqu'île. //

### Quelques recommandations pour cet été sur le parc :

- Ne pas circuler ni stationner dans l'enceinte du parc avec des véhicules et des deux-roues
- Barbecues et tout type de feux interdits
- Tenir son chien en laisse dans le parc et ramasser ses déjections
- Ne pas camper, ni bivouaquer sur le parc
- Ne pas dégrader le mobilier et les jeux mis à disposition du public



## Les obligations légales de débroussaillage (OLD)

**Une obligation pour la sécurité des personnes et des biens**

La municipalité entreprend toute l'année ses OLD. D'autant plus avant l'été, où le débroussaillage est le meilleur moyen de se protéger face à un incendie, et surtout, d'en limiter la propagation et l'intensité. Après l'été 2022, marqué par de nombreux et puissants incendies, le gouvernement a annoncé le renforcement de la prévention des feux de forêt et de végétation et, notamment, par le biais des OLD. Nous rappelons qu'il est donc obligatoire dans notre département pour les propriétaires d'habitation, de construction ou d'équipement situés à moins de 200 mètres d'un massif forestier, d'une lande, d'un maquis ou d'une garrigue, de débroussailler chez lui. L'idéal est de le faire en hiver, mais c'est possible tout au long de l'année, la période chaude de l'été étant à éviter.

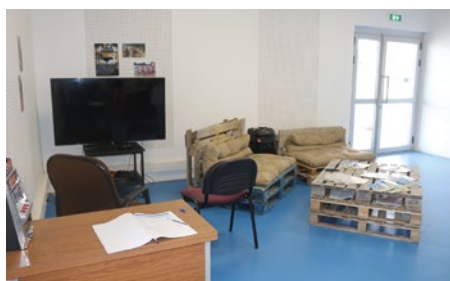
**Rappel des sanctions encourues :** mise en demeure, puis amende contraventionnelle de 4<sup>e</sup> classe allant d'une amende forfaitaire de 135 €, soit par une amende de 750 € au maximum et/ou une astreinte journalière de 30 à 75 € par jour et par hectare avec un délai d'exécution. //

**Pour en savoir plus, consulter l'arrêté :**

<http://www.bouches-du-rhone.gouv.fr/Politiques-publiques/Agriculture-foret-et-developpement-rural/Foret/Debroussaillage>

**Numéro vert pour connaître les accès aux massifs forestiers dans le département du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre 2023 : 0811 20 13 13 (appel surtaxé 0,06 €/min)**

## Un nouvel espace pour notre jeunesse

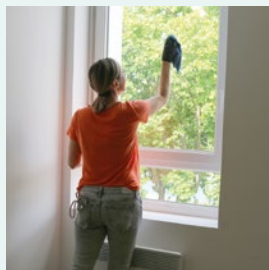


**Depuis le 20 juin c'est officiel, l'ancien Point Accueil Jeunes de la ville a déménagé à la Maison des Projets.**

Plus grand et plus spacieux, le nouvel Accueil Jeunes de la ville fait désormais face à la mer pour les ados de 14 à 17 ans. L'entrée est située au niveau du portillon bleu, rue du Docteur Poujol. « Le nouveau mobilier arrive bientôt ! Nous avons aussi renforcé notre équipe avec l'arrivée de Hocine et Françoise, en complément de Nassim et moi-même. L'Accueil Jeunes va se doter d'un nouveau logo et très bientôt d'un nouveau nom » explique Cindy Domenech, responsable du service Jeunesse. Nous y reviendrons à la rentrée, après le bel été qui s'annonce ! Le nouvel espace du Paj sera d'ailleurs ouvert en soirée pour les jeunes durant tout l'été. //



# LES COMMERCES DANS MA VILLE



## ► Audrey Clean Services

En janvier, Audrey Macca, a lancé son entreprise de nettoyage professionnel à Port de Bouc. Sur devis, elle se déplace avec son véhicule et son matériel professionnel pour nettoyer tous types de locaux (bureaux, copropriétés, agences immobilières, immeubles...). Elle réalise également des remises en état. Habitante de Port de Bouc, elle souhaitait démarrer son activité dans sa ville mais elle se déplace également dans les communes aux alentours. Réactive, elle propose un service de qualité.

- 7 bis, cité Kuhlmann
- 06 20 25 12 34 - amacca@hotmail.fr
- Facebook : Audrey Clean Services



## ► Dalil Phone

Depuis le mois de mars, la famille Anane a déménagé sa boutique à La Respelido. Plus spacieuse, elle propose toujours de la vente d'accessoires et de la réparation de matériel de téléphonie, mais aussi de tous types d'écrans. « *La nouveauté, c'est que l'on propose de la réparation sur du matériel de jeux-vidéo comme Nintendo Switch, PlayStation, Xbox...* » explique les patrons. Depuis 2005 et la création de leur première boutique à La Lègue, Dalil Phone est devenu experte dans le domaine de la réparation électronique, sur place et sans rendez-vous. Elle propose toujours des photocopies, l'envoi de télécopies et un accès à des postes Internet, mais plus de taxiphone. Elle est aussi un relais Pick Up, Chronopost et Colissimo et fait office de dépôt de colis.

- Galerie marchande La Respelido
- Ouvert du lundi au samedi,
- 9 h 30 à 13 h 30 et 15 h à 19 h
- 06 65 54 09 89 - dalilphone@hotmail.fr



## ► Le Braisé

Ouvert juste après la crise sanitaire, le snack-restaurant n'a pas pu bénéficier d'un petit article dans le *Port d'Attache* en 2021. Pourtant, depuis bientôt deux ans, Mohamed et Ahmed Chergui, deux frères port de boucains, régaler les papilles des amateurs de poulet braisé au feu de bois. Sur place, à emporter ou en livraison, Le Braisé propose aussi des camemberts à la braise, des sandwiches et des accompagnements faits maison dont les frites, le célèbre riz du « Braisé », la salade méchouia et les sauces.

- 7, avenue Maurice Thorez - 06 29 07 53 66
- Ouvert du mercredi au dimanche,
- 11 h à 14 h et 18 h à 23 h
- Instagram : lebraisedelavenue
- Snapchat : lebraiseavenue



## ► Le Marie-Madeleine

Le 1<sup>er</sup> mars, Le Marie-Madeleine a été repris par le Port de Boucain Miloud Madkour et son fils Erwan. Le glacier bleu situé sur le port, bien connu pour sa grande terrasse de près de 200 couverts, s'est refait une jeunesse et a été entièrement rénové. « *Les patrons changent mais le nom reste car il fait partie du patrimoine du port* » explique Miloud. À la carte, comme toujours, des glaces artisanales, des crêpes, des gaufres, des boissons chaudes et froides avec comme nouveauté cette année des cocktails et des soirées spéciales durant l'été !

- Port Renaissance
- Ouvert 7 jours/7 jusqu'à minuit
- Instagram : lemariemadeleine\_glacier



## ► Dar Yumi®

Ouverte au printemps, Dar Yumi®, littéralement « La Maison de ma Mère », est un écrin chaleureux et atypique. Amel Ben Messaoud, créatrice de la marque, propose des produits d'esthétique bio, du textile adultes et enfants et du mobilier artisanal. « *Je me suis lancée en 2018 avec de la décoration d'intérieur importée d'Orient. Puis, j'ai eu envie de créer un vrai espace de vente et d'échanges.* » Amel organise des ateliers créatifs et bien-être et lancera bientôt sa nouvelle collection, « 100 papiers », qui rend hommage aux immigré-e-s.

- Galerie marchande La Respelido
- 06 26 94 59 21 - yalla@daryumi.fr
- E-shop : www.daryumi.fr - Facebook : Dar Yumi
- Instagram et Tik Tok : dar\_yumi



## ► Snack El Catalan

Le snack a été repris au printemps par Diego Cortès et son épouse Florine, et rebaptisé « El Catalan », en hommage au surnom du père de Diego et de leur fils, Richard. Cuisinier de formation, il met un point d'honneur à travailler uniquement des produits frais de qualité et à des prix accessibles à tous. Il propose chaque jour des kebabs « faits maison », des burgers cuisinés « comme au restaurant », mais aussi des paninis, des salades, des desserts et un nouveau sandwich chaque mois.

- Place Lazzarino - 06 52 59 12 81
- Ouvert du lundi au dimanche, midis et soirs
- Fermé mardi et mercredi midi
- Tik tok : @cor.di - Instagram : cordi.yout





## LA PROPRETÉ, C'EST L'AFFAIRE DE TOUS !

**C'est une action devenue rituelle à Port de Bouc : le grand nettoyage citoyen du 23 au 25 mai !**

Les citoyens, les enfants des écoles, les adhérents des centres sociaux, du centre de loisirs Lucie Aubrac et de l'Ajès ont effectué un grand ramassage de déchets autour du littoral. Épaulés par les agents de la Propreté, les élu-e-s et le service collecte de la Métropole, plus de 300 personnes sont parvenues à collecter près de 2 tonnes de déchets à l'issue de l'opération. Une chasse au détritrus, hélas, toujours indispensable pour sensibiliser les populations sur le civisme et la fragilité de l'environnement. //



## LUTTE CONTRE LES DÉSERTS MÉDICAUX

**C'est un fléau qui touche l'ensemble de l'Hexagone et notre ville n'échappe malheureusement pas à ce triste constat : il manque de médecins !**

Pour lutter contre cela, les élu-e-s, le CIAS et les professionnels de la santé ont décidé d'organiser un accueil des étudiants en médecine au sein de la Maison des Associations. Les vingt-deux nouveaux internes ont répondu présents et ont pu découvrir lors des présentations les richesses de la commune ainsi que les politiques de santé mises en place pour nos citoyens. Espérons que certains jeunes médecins aient été convaincus de s'installer au cœur de notre territoire pour favoriser la santé pour tous ! //



## UN MARATHON POUR LA BONNE CAUSE !

**Passionné par le goût de l'effort, le club port de boucain Team Trail Kolocs (TTK) s'illustre sans cesse pour des actions engagées, solidaires et caritatives.**

L'équipe s'est mobilisée à deux reprises pour la bonne cause ! À l'occasion de Terramar, la Team a d'abord réalisé une course record de 155 kilomètres et récolté 8 790 euros pour l'association Lea'Trap Rêve qui lutte contre la mucoviscidose. Les coureurs ont aussi couru pour l'association Sourire à la vie qui aide les enfants atteints de cancer. À l'issue d'un trail de 50 kilomètres au cœur de Castillon, la TTK a glané plus de 5 000 euros. La municipalité vous félicite pour votre générosité ! //



## AU LYCÉE CHARLES MONGRAND, ON VEILLE SUR PETITS ET GRANDS !

**Les élèves du BTS Services et prestations des secteurs sanitaire et social ont organisé deux actions sur la ville : le Salon des Seniors et la Matinée des petits.**

Des moments où petits et grands ont été chouchoutés dans la solidarité, la bienveillance et le lien intergénérationnel. Organisé à la salle Gagarine, le salon a permis d'offrir gratuitement à une centaine de nos aînés des soins esthétiques, des bilans de santé ou encore des ateliers de prévention santé. Avec la Matinée des petits, les lycéens ont offert aux petits adhérents du centre social Jacques Brel, une matinée d'activités ludiques autour du bien-être. Un grand bravo aux élèves pour leur investissement sans faille dans le maintien et la transmission de l'identité solidaire de notre commune ! //





## CHARLINE AQUILINA A ENFLAMMÉ THE VOICE !

**Quel parcours dans *The Voice* sur TF1 pour notre jeune factrice connue de tous les Port de Boucains !**

► Cette passionnée de chant et de danse a fait la fierté de notre ville grâce à son parcours et sa prestation incroyable. En fin d'auditions, Charline a littéralement mis le feu lors de sa prestation face à Amel Bent, Mika, Zazie et Big Flo & Oli. Notre Port de Boucaine a fait carton plein avec la reprise du tube de Bonnie Tyler  *Holding out for a hero*. Elle nous fera l'honneur de donner un concert cet été dans la cour de la mairie le 20 juillet. Encore un grand merci, Charline, pour avoir aussi brillamment représenté Port de Bouc. //



## L'ÉTOILE GYMNIQUE BRILLE AU CHAMPIONNAT DE FRANCE !

**À domicile comme à l'extérieur, le constat reste le même pour le club port de boucain : toujours une razzia de médailles !**

► Lors de la 7<sup>e</sup> édition du Championnat de France FSGT de gymnastique rythmique et esthétique organisés à Argenteuil, les jeunes port de boucaines se sont encore illustrées. En gymnastique esthétique, l'équipe poussine/benjamine conserve son titre de championne de France. Les cadettes terminent vice-championnes de France. En gymnastique rythmique, les benjamines ont frappé un grand coup avec trois Port de Boucaines sur le podium : Layina Rico, championne de France, Kelly Trezza, vice-championne et Giulia Brignone, troisième du concours. Bravo à toutes ! //



## « COSMOS », UN SPECTACLE ÉPATANT !

**Le 1<sup>er</sup> avril, à la salle Gagarine c'était l'effervescence !**

► « Cosmos », le grand spectacle présenté par le conservatoire municipal de musique et de danse Hubert Gamba, a été joué devant plus de 500 personnes. Parents, professeurs, élèves, élues et adhérentes du conservatoire sont venus écouter les performances de près de 90 élèves, des centres sociaux Brel et Tichadou, réunis aux côtés de 14 professeurs et des bénévoles de l'EIR. Dans une ambiance de « cosmos », avec un décor fait main et des costumes argentés et pailletés, les élèves ont brillé par leur talent, représentant ainsi tout l'univers du conservatoire. « Nous avons passé un bon moment et surtout, nous sommes fiers de voir notre fils s'épanouir dans la musique et en plus, dans notre ville ! » confiaient des parents heureux. //



## UN VIDE-GRENIERS AU SOLEIL !

**Samedi 13 mai, l'Association des artisans et des commerçants de Port de Bouc a organisé un vide-greniers sur le port Renaissance.**

► De 8 h à 18 h, les quais du port de plaisance n'ont pas désempli. Près de 64 exposants étaient présents sous un beau soleil. Récemment, l'association a déménagé son siège au quartier de La Respelido, place du docteur Gilbert Igonet, au sein même de l'association Promomer. « D'autres vide-greniers auront lieu durant l'année dans des lieux différents de la ville et des animations seront également prévues sur la galerie marchande de La Respelido » précise Rehila Cadi, responsable de Promomer et membre actif de l'association. Plus d'infos au 07 86 14 87 67 //







# # Conseil municipal des enfants

## **Citoyens du monde,**

---

## **citoyens de nos territoires !**

**En plus de mener studieusement leurs séances de travail et de débat qui permettent d'améliorer le quotidien des habitant-e-s, les jeunes conseillers municipaux ont récemment effectué deux visites importantes sur notre département : l'une au Conseil départemental et l'autre au camp des Milles.**

**D** Outre le travail de fond qui consiste à apporter des réponses et des améliorations aux besoins des jeunes de la commune, l'un des objectifs du Conseil municipal des enfants est d'instruire de nouveaux citoyens éclairés. Et cela passe nécessairement par la découverte et l'ouverture vers de nouveaux horizons.

Si le mercredi est souvent synonyme de journée récréative pour les enfants, elle s'avère en réalité très studieuse pour les enfants du Conseil municipal. En effet, nos dix-sept petits élus port de boucains ont, dans un premier temps, eu la chance de se rendre à Marseille pour visiter l'Hôtel du Département.

Accueillis en bonne et due forme par Magali Giorgetti, conseillère départementale mais aussi élue de la Ville aux Sports et à la Vie associative, les apprentis conseillers municipaux ont d'abord pris connaissance de l'histoire du bâtiment appelé le Vaisseau Bleu pour son architecture pensée et conçue en lien avec la mer. Ils ont également pu visiter le salon d'honneur, lieu de réception magnifique chargé d'histoire où tous les présidents du Conseil général, désormais départemental, sont répertoriés.

### **S'ÉVEILLER À LA CITOYENNETÉ**

C'était aussi l'occasion pour nos enfants de découvrir le rôle et les missions du Département. Un temps d'échange où les petits citoyens ont abordé la question du handicap, de l'aide aux personnes âgées, du revenu de solidarité active (RSA) et des collègues, compétences du CD 13. Une visite couronnée par la découverte de la célèbre salle plénière où se débattent les sujets de société. Opposition, majorité, vote et délibération, autant de notions expliquées par

notre élue locale, Magali Giorgetti, face à de vrais petits conseillers siégeant au sein de l'hémicycle.

Cette expérience inoubliable pour ces jeunes aura permis de faire découvrir, au travers de leur récent engagement citoyen et municipal, le travail et l'investissement de leurs aînés ainsi que des notions de citoyenneté qui touchent directement notre quotidien.

### **DEVOIR DE MÉMOIRE**

Une seconde excursion a été organisée au sein du camp des Milles. Une visite cette fois-ci axée sur l'importance du devoir de mémoire, sur la compréhension de la Seconde Guerre mondiale mais également sur la reconnaissance des discriminations portées par l'Allemagne nazie et la France de Vichy. Dans l'ancienne usine où la poussière de brique et l'histoire prégnante des personnes déportées s'entremêlent, les enfants écoutent avec solennité et attention, aux côtés de Martine Gallina, adjointe déléguée à l'Insertion, l'Emploi et la Formation. « *Dans ce bâtiment ont été internées entre 1939 et 1942 plus de 10 000 personnes dans des conditions de vie très dures. Réfugiées en France, la plupart fuyaient le totalitarisme, le fanatisme et les persécutions en Europe. L'histoire du camp des Milles témoigne de l'engrenage des intolérances xénophobes, idéologiques et antisémites qui conduisit à la déportation de plus de 2 500 hommes, femmes et enfants depuis les Milles vers le camp d'Auschwitz* » leur a notamment expliqué leur guide.

Des mots complexes pour nos jeunes conseillers, des mots qui interrogent et suscitent la curiosité : « *Comment les autorités allemandes pouvaient-elles savoir qu'une personne était juive ? Ça*

*veut dire quoi collaborer ? Qu'arrivait-il aux personnes qui aidaient les enfants à s'échapper du camp si elles étaient attrapées ?* »... Des questions légitimes afin de mieux cerner les contours d'une histoire lointaine mais ayant un terrible écho dans nos sociétés modernes.

### **LUTTER CONTRE LES DISCRIMINATIONS**

Après avoir écouté attentivement les témoignages de certains rescapés, parcouru les anciennes cellules des déportés et découvert comment la création artistique avait pu permettre aux prisonniers de casser l'horreur de l'enfermement, les jeunes conseillers municipaux ont analysé ensemble les différentes formes de discriminations.

« *Toute la barbarie du nazisme provient d'une série de discriminations religieuses, sexuelles, ethniques, physiques et idéologiques portées à l'échelle planétaire. Ces discriminations peuvent parfois réapparaître dans notre quotidien. Il faut toujours s'y opposer. N'hésitez pas à vous tourner vers les adultes si vous êtes victimes ou témoins de moqueries qui sont liées aux différences de l'autre. Les victimes espèrent que l'on se souvienne afin d'éclairer notre vigilance aujourd'hui et demain. Comme le disait Paul Éluard : Si l'écho de leurs voix faiblit, nous périrons* » insistait le guide du site auprès des enfants.

Ces deux visites auront permis aux jeunes conseillers municipaux port de boucains de se confronter à plusieurs facettes de la citoyenneté. Car être citoyen, c'est comprendre et défendre la liberté, c'est respecter l'autre d'égal à égal, c'est considérer chaque individu comme un être humain, comme son semblable, comme un frère. //

**MATHIAS ESCALANTE - HASSEN SAHEL**



## DÉLIBÉRATIONS VOTÉES AU CONSEIL MUNICIPAL DU 23 MAI 2023

### ► **Approbation de la co-signature avec l'État, la Caf et le CD 13 du projet « ouverture estivale des centres sociaux 2023 » et approbation de la participation financière de la Ville**

La Ville de Port de Bouc est signataire de la convention cadre des centres sociaux afin de définir une politique départementale de l'animation de la vie sociale pour garantir un socle de financement donnant de la lisibilité aux structures et de coordonner les différents partenaires.

En vue de la signature d'une convention transitoire d'un an en 2023 pour un travail collectif entre partenaires institutionnels et fédérations gestionnaires des centres sociaux autour des projets familles et jeunesse, de l'amplitude d'ouverture des centres sociaux, la simplification administrative, les missions d'un centre social au regard des financements alloués ainsi que le soutien et l'accompagnement aux centres sociaux en difficulté. Il est convenu d'aboutir à une convention pluriannuelle de cinq ans sécurisant les structures de l'animation de la vie sociale.

L'État, le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône et la Caisse d'allocations familiales ont lancé un projet pour soutenir et développer l'ouverture estivale des centres sociaux en proposant des animations pour 2023.

Vote : ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ //

### ► **Cession du centre médical mutualiste Michel Borio à la commune**

Port de Bouc a été classée par l'Agence régionale de santé (ARS) comme une zone d'intervention prioritaire. Il est convenu que l'association Les Amis de la médecine sociale cède à la Ville l'établissement situé 1, rue Gambetta et d'une surface de 1 085 m<sup>2</sup> pour un euro symbolique, non recouvrable, hors frais de notaire et taxes diverses à la charge de l'acquéreur, pour permettre un projet de réhabilitation.

En vue du départ à la retraite d'un médecin au nord de la ville ainsi que la situation de la santé en France, avec notamment un manque de personnel, l'acquisition du centre mutualiste est très importante pour la Ville de Port de Bouc pour pallier une absence de l'État dans le domaine de la santé. Grâce à sa position en zone classée « quartiers prioritaires », la Ville pourra s'appuyer sur tous les dispositifs d'aides auprès de l'État et des collectivités pour la réhabilitation des locaux.

Vote : ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ //

# TRIBUNES

## DES GROUPES POLITIQUES DU CONSEIL MUNICIPAL

**Le nombre de caractères attribué aux groupes politiques est proportionnel aux résultats des élections municipales.**

### **Rosalba Cerboni, co-présidente du groupe COMMUNISTES ET PARTENAIRES**

## **POUR UN PLAN D'URGENCE DANS NOS QUARTIERS !**

► Il y a quelques semaines, de nombreux maires ont lancé une tribune dans le journal *Le Monde*, pour réclamer un plan d'urgence en faveur des quartiers prioritaires de la politique de la ville (QPV).

À Port de Bouc, comme ailleurs, l'inflation engendre d'immenses problèmes avec parfois une situation de « détresse alimentaire » qui touche de plus en plus de foyers. Des habitants sont même contraints de ne pas manger à tous les repas, et le nombre de personnes qui font appel aux distributions d'urgence alimentaire ne cesse d'augmenter.

Il en est de même en ce qui concerne les difficultés de paiement des loyers dans les quartiers prioritaires, où le taux de chômage est 2,7 fois supérieur à celui du reste des communes. De plus, la crise climatique frappe plus durement les habitants des QPV que les autres, les hivers rudes et les périodes de canicule y sont plus éprouvantes.

Face à ces difficultés, nous demandons au gouvernement un véritable plan d'urgence qui s'appuie sur trois mesures : un dispositif pérenne de lutte contre la précarité alimentaire, le gel des prix de l'énergie pour les bailleurs sociaux et des moyens supplémentaires pour l'ANRU (Agence nationale de rénovation urbaine) afin de faire évoluer positivement la dignité de l'habitat.

Dans un contexte social complexe et marqué par une violente réforme des retraites, les élus de la majorité municipale restent déterminés et combatifs. Plus que jamais, les droits élémentaires à l'éducation, à la santé, aux sports, à la culture et à l'emploi doivent être une réalité tangible pour toutes et tous. Une réalité qui se doit d'être munie de véritables moyens !

La politique de la ville doit venir en complément du droit commun et non pas en remplacement. Nos initiatives en faveur des quartiers sont nombreuses mais nous ne pouvons suppléer le rôle de l'État, notamment en ce qui concerne les problématiques de tranquillité publique !

Après avoir de nombreuses fois tendu la main, nous en appelons une fois de plus à la responsabilité du Président de la République et de son gouvernement.

Ignorer ce nouvel appel au secours reviendrait à minimiser et mépriser la situation de nombreuses familles port de boucaines tout comme la situation de millions d'habitants dans notre pays. //





**Pascal Spanu, président du groupe**  
PORT DE BOUC POUR TOUS

## BILAN DE MI MANDAT : À CHACUN DE JUGER

▶ À mi mandat quel est le bilan de la municipalité Belsola ?? : Notre ville est-elle plus propre ? NON. Il y a-t-il moins de délinquance ? NON. Moins de trafics de drogue ? NON. La ville est-elle plus attrayante ? NON. La taxe foncière a-t-elle baissée ? NON. Nous sommes toujours parmi les plus imposés de la région dans une des villes les moins sûres de la région. À chacun de juger... et de voter en conséquence. //

**Elyes M'Hamdi, non-inscrit**  
*n'a pas fait parvenir son texte.*



//

**Stéphane Didero, président du groupe**  
AGIR ENSEMBLE POUR PORT DE BOUC  
*n'a pas fait parvenir son texte.*



//

**Danièle Lacassagne, non-inscrite**  
*n'a pas fait parvenir son texte.*



//

**Claude Bernex, président du groupe**  
FIERS DE PORT DE BOUC

*n'a pas fait parvenir un texte respectant le nombre de caractères autorisés*

▶ Nous perdons encore 500 habitants au recensement de 2022. Malgré cela nous embauchons 3 positions A, la position la plus haute des fonctionnaires. Pas un policier municipal de plus. Les impôts foncier //

**Hanna Rezaiguia, présidente du groupe**  
NOUS SOMMES PORT DE BOUC

*n'a pas fait parvenir son texte.*



//



# ÉTAT CIVIL

du 14 mars au 09 juin 2023

## BONJOUR LES BÉBÉS



Giulia Munoz-Spoladore



Pablo Ruiz

Jade Carrière, Éléonor Gerona, Aylene Seven, Aliyah Ali Said Millat, Kiara Casano, Ciana Tourrel, Maëron Morata, Chiara Toracca, Maël Lajarin, Basile Laminette, Insaf Benyahia

*Le magazine s'associe à la joie des heureux parents*

## ILS SE SONT UNIS

Mldriss Ikoufane et Dounia Djebbar  
Sofiane Yakache et Salma Draya  
Julien Amoureux et Anaïs Casano  
José Haber et Nathalie Victoria  
Jean Fernandez et Conchita Fernandez  
Morgan Filipucci et Stéphanie Brabo  
Denis Di Michele et Maria Pereira  
Mathieu Cortes et Serena Cortes

*Le magazine adresse tous ses vœux de bonheur aux nouveaux mariés*

## ILS NOUS ONT QUITTÉS

Zohra Hebbache née Tachougaf, Josette Czerwinski née Berthon, François Santiago, Daniel Gleizes, Jérôme Lippi, Jacques Miletic, Simone Pifferi, Françoise Fernandez née Cortès, Paulette Galizzi née Espannet, Roger Zapata, André Traversa, Acencion Porcu née Nietto, Yolande Zucconi née Benci, Marie Fernandez née Gerez, Maurice Rambaldi, Monique Lambruschini née Ricci, Marcelle Genseric née Felipe, Marie-France Baraffe, Moïse Danon, Jacqueline Paillé née Fanciello, Sébastien Vagneron, Josette Sinanoglou née Dozon, Antoine Ravivojaona, Madeleine Méglio née Fabre, Henriette Staphylas née Bœuf, Paul Torner,



## CARTE D'IDENTITÉ PASSEPORT

**Un nouveau service en ligne.**

► Depuis le mois d'avril, la Ville de Port de Bouc a mis en place un service de prise de rendez-vous sur Internet pour la demande de carte nationale d'identité et de passeport. Trois possibilités :

**Sur le site de la Ville : [www.portdebouc.fr](http://www.portdebouc.fr)**

Cliquez sur l'onglet blanc « Démarches administratives » puis, sur « Carte Nationale d'Identité et passeport biométrique » et prendre le rendez-vous en ligne.

**Sur le site : <https://ants.gouv.fr>**

Cliquez sur l'onglet déroulant « Vos démarches » puis sur CNI / Passeport.

**Sur le site : <https://rendezvousonline.fr>**

Renseignez dans la barre de recherche CNI / Passeport puis le code postal de la ville (13110).

**Conditions obligatoires pour prendre rendez-vous en ligne : renseigner un numéro de téléphone portable et/ou un e-mail.**

Le service de prise de rendez-vous en ligne fonctionne comme pour Doctolib. Vous recevez par texto une confirmation de votre rendez-vous et un rappel la veille de celui-ci. L'annulation du rendez-vous est possible, du côté de l'utilisateur comme du côté du service de l'état civil. Et vous êtes averti lorsqu'il faut venir récupérer les documents officiels. //

## UN DERNIER AU REVOIR À...



**Paul Torner**

► Le Docteur Paul Torner nous a quittés mardi 2 mai 2023 entouré par ses enfants et petits-enfants. Il aimait Port de Bouc et a eu, jusqu'à ses derniers jours, un attachement très fort pour tous ses patients qu'il considérait pour beaucoup comme des amis. Ses enfants et petits-enfants vous remercient pour tout le soutien que vous leur avez témoigné. Monsieur le Maire et son équipe municipale présentent leurs plus sincères condoléances à la famille et aux proches de Paul Torner.

Paul Vizdomine, Mario Miceli, Jacqueline Garcia, Pierre Fernandez, Michel Santiago, Angelina Barzasi, Jérôme Gisondi, Ammar Sebihi, Richard Fernandez, Grégory Ahmed, Michel Magne, Arlette Christophe née Hérance, Paul Etten, Louis Quaini, Rose Falzon née Mayesky, Joseph Santiago, Joseph Mifsud, Jean-Claude Brabo  
*Le magazine présente ses sincères condoléances aux familles*





## LE SECOURS CATHOLIQUE VOUS ACCUEILLE

Depuis la rénovation de la Maison des Associations, le Secours catholique de Port de Bouc siège dans de nouveaux bureaux.

► Ces locaux neufs et spacieux leur permettent d'accueillir le public en toute confidentialité, mais aussi dans la convivialité. Josette Smolen, la responsable de l'association, en binôme avec Éric Diaz, travaille aux côtés de Claude Abeza (trésorier), Nadia Jamet (secrétaire), Odette Abeza, Nicole Digaro, Daniel Moreno et Cathy Imperatore.

Leur devise : « Celui qui part d'ici doit avoir le sourire ! »

« L'accueil et l'écoute c'est primordial. Nous recevons le tout public durant nos permanences. Il y a beaucoup de personnes isolées, en grandes difficultés financières. Ce qui a changé c'est qu'il y a de plus en plus de personnes qui travaillent mais qui ont besoin d'aide » confie Madame Smolen. Formés au sein de la maison mère, les bénévoles du Secours catholique proposent aussi une aide administrative en lien avec le CIAS, la PML... mais aussi une aide matérielle grâce notamment au vestiaire. « Vous pouvez faire des dons pour adultes et enfants, du linge, des jouets... mais il les faut propres et non déchirés » rappelle Monsieur Abeza.

Durant l'année, l'association organise deux lotos à la salle Gagarine et deux braderies solidaires devant l'église Notre-Dame de Bon Voyage. Elle participe aussi à des événements en partenariat avec Actions solidaires, les Amis du foyer Véran Guigue mais aussi avec l'Office de Tourisme pendant le Marché de Noël où les bénévoles vendent leurs créations (paniers, sacs, trousseaux, boîtes...). « Vous êtes d'ailleurs les bienvenus à cet atelier création qui a lieu tous les lundis après-midi. » //

### Secours catholique de Port de Bouc

Permanences : tous les mardis et vendredis, de 9 h à 11 h  
Maison des Associations Madeleine Michel - 6, rue Charles Nédelec  
04 42 40 66 22



## RAPPEL : LES JOURS DE MARCHÉ FORAIN

► La Ville de Port de Bouc propose un marché forain quatre fois par semaine : tous les mardis, mercredis, samedis et dimanches. Le lieu varie selon le jour. Jours pairs, le marché a lieu sur la place Lazzarino à La Lègue. Jours impairs, le marché a lieu sur le cours Landrison au canal. //

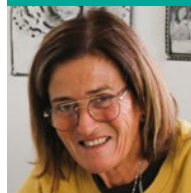
Renseignements :  
Police municipale  
04 42 40 73 00



## LE DÉPUTÉ À VOTRE ÉCOUTE

[www.pierredharville.fr](http://www.pierredharville.fr)

► Pierre Dharréville, député de la 13<sup>e</sup> circonscription des Bouches-du-Rhône, tient une permanence parlementaire tous les 3<sup>e</sup> jeudis du mois : de 16 h à 17 h 30. Elles seront suspendues durant le mois d'août et reprendront en septembre.  
Permanence sur rendez-vous : 04 42 02 28 51



## LA CONSEILLÈRE DÉPARTEMENTALE À VOTRE ÉCOUTE

► Les permanences de Magali Giorgetti, conseillère départementale des Bouches-du-Rhône, seront suspendues durant la période estivale et reprendront en septembre.



## MONSIEUR LE MAIRE À VOTRE ÉCOUTE

► Laurent Belsola, maire de Port de Bouc, tient une permanence pour recevoir le public.  
Permanence sur rendez-vous : 04 42 40 65 02

### ✓ ERRATA PORT D'ATTACHE 178

Nous vous avons présenté un dossier sur le futur collègue Paul Éluard qui sera réalisé et financé par le CD 13. Nous avons annoncé que le nouvel établissement porterait le nom de Michel Vaxès, ancien député-maire de la ville, qui était si apprécié par la population port de boucaïne. Or, l'actuel conseil d'administration du collège Paul Éluard n'a pas souhaité pour l'instant procéder à un changement de nom. Regrettant cela, nous prenons acte de cette décision.

## SIGNEZ-NOUS TOUT PROBLÈME EN UN COUP DE FIL !

propreté, espaces verts, sécurité, voirie...

EN SEMAINE du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30

**0800 09 09 26**

appel gratuit depuis un poste fixe

LES SOIRS / WEEK-ENDS / JOURS FÉRIÉS

les soirs de la semaine de 17 h 30 à 8 h 30

le week-end du vendredi 17 h 30 au lundi 8 h 30

**06 72 80 14 05**



# AGENDA

## JUILLET



**MARDI 04**

**18 h : Échanges citoyens à la Bergerie Est**

Rendez-vous devant la crèche Paulette Rambaldi



**DU 05 JUILLET AU 25 AOÛT**

**Grands larges #13 « Ces rues que la mer nous offre »**

Photographies poétiques de Nicole Chayne / Salini, Jean Paul Olive et Jo Ros

Vernissage : mercredi 05 juillet, à 18 h 30

Rendez-vous pour des soirées spéciales

les 12 / 19 / 26 juillet et 02 / 11 août

Maison des Projets

Entrée libre de 14 h à 17 h, tous les jours



**DU 05 JUILLET AU 31 AOÛT**

**Grands larges #13 Exposition**

d'Hervé Dandolo, photographe port de boucaïn

Médiathèque Boris Vian

Entrée libre de 9 h à 18 h, du mardi au samedi



**MERCREDIS 05 / 19 / 26**

**14 h : Doublette jeu provençal**

Renseignements : La Boule dorée - 06 51 19 44 52



**MERCREDI 05**

**17 h 30 : « Moving d'un mur à l'autre »**

Visite commentée des fresques d'art urbain des Nouveaux Ateliers

Départ : conservatoire Hubert Gamba

Gratuit / Réservation : 04 42 40 65 19



**JEUDI 06**

**21 h : Concert gratuit**

**Soy Gitano - Hommage à Camarón de la Isla**

Cour de la mairie

Réservation obligatoire : 04 42 40 65 96



**VENDREDI 07**

**19 h : Grands larges #13 Toulon**

Rencontre avec Gérard Mordillat, écrivain, cinéaste

**En soirée :** buffet et projection d'un film

(tarifs habituels)

Cour du cinéma Le Méliès



**VENDREDI 07**

**21 h : Concert gratuit - DJ Olivier Navarro**

Parc de la Presqu'île



**SAMEDI 08**

**9 h : Grand prix de la Solimut**

Vélo sur piste avec le Vélo Club Port de Bouc

Vélodrome François Baudillon

Inscriptions : 06 60 68 26 98



**MARDI 11**

**19 h : Grands larges #13 Baie de Somme**

Rencontre avec Laurence Potte-Bonneville, autrice

**En soirée :** buffet et projection d'un film

(tarifs habituels)

Cour du cinéma Le Méliès



### LES RENDEZ-VOUS DE L'OFFICE DE TOURISME

Balades en bateau, découverte des métiers de la mer basés à Port de Bouc, rencontres insolites avec des locaux passionnés qui partagent leur savoir-faire dans des lieux pittoresques...

Renseignements : [www.portdebouc-tourisme.fr](http://www.portdebouc-tourisme.fr)

Réservation obligatoire : 04 42 06 27 28

### CINÉMA SOUS LES ÉTOILES

Avec le cinéma Le Méliès, dans le cadre de la Politique de la ville (séance gratuite)

**À la nuit tombée (vers 22 h)**

**MARDI 11 JUILLET / Place Fabien Menot**

**JEUDI 13 JUILLET / Centre social L. Tichadou**

**LUNDI 24 JUILLET / Centre social J. Brel**

**JEUDI 27 JUILLET / Centre social N. Mandela**

**MERCREDI 09 AOÛT / Parc J.-J. Rousseau**

**VENDREDI 18 AOÛT / Quartier Milan Sud**

**LUNDI 21 AOÛT / Complexe sportif J.-C. Unia**

**MARDI 29 AOÛT / Parc de la Presqu'île**

**JEUDI 31 AOÛT / Quartier Les Comtes**

avec le bailleur social Logirem



**MERCREDI 12**

**9 h : Concours de jeu provençal**

Challenge Souvenir Nicole et Henri Pergher (3x3)

Renseignements : La Boule dorée - 06 51 19 44 52



**VENDREDIS ET SAMEDIS**

**DU 14 JUILLET AU 19 AOÛT**

**À partir de 19 h : Marché nocturne de bord de mer**  
Port Renaissance



**VENDREDI 14**

**18 h 30 : Cérémonie officielle**

**de la Fête nationale**

Défilé avec la Fanfare et les Majorettes de Port de Bouc, suivi d'un apéritif à la Maison des Projets

Monument aux morts de La Lègue

**22 h : Feu d'artifice**

Petite jetée de la criée



**LUNDI 17**

**Grands larges #13**

**Toute une ville, toute une vie**

Rencontre avec Jo Ros, auteur, poète, plasticien

**En soirée :** buffet et projection d'un film

(tarifs habituels)

Cour du cinéma Le Méliès



**MARDI 18**

**18 h : Conférence « Proxénétisme**

**et grand banditisme »** par Robert Strozzi, historien

Gratuit / Réservation : 04 42 06 27 28

**Remise des prix du concours des potagers,**

**balcons et jardins fleuris 2023**

Office de Tourisme



**MERCREDI 19**

**13 h 30 à 17 h : Fête de l'eau**

avec le centre social Lucia Tichadou et l'Ajés

Cour de l'école Romain Rolland



**VENDREDI 21**

**19 h : Grands larges #13**

**Santos (São Paulo, Brésil)**

**Concert « Entre deux »** avec Éline Lopes,

chanteuse et Anne-Sophie Cabrillat, pianiste

Médiathèque Boris Vian

**En soirée :** buffet et projection d'un film

(tarifs habituels)

Cour du cinéma Le Méliès



**MARDI 25**

**Journée des familles**

Sortie au site archéologique de Glanum, visite

et atelier artistique pour les enfants

Renseignements : centre social Nelson Mandela

04 42 40 05 61



**MARDI 25**

**19 h : Grands larges #13 Sicile**

**« Sicilia »** avec Clyde Chabot, autrice

et metteuse en scène

**En soirée :** buffet et projection d'un film

(tarifs habituels)

Cour du cinéma Le Méliès



**VENDREDI 28**

**19 h : Grands larges #13 Toulon**

Jacques Serena, écrivain toulonnais, lit un texte inédit

**En soirée :** buffet et projection d'un film

(tarifs habituels)

Cour du cinéma Le Méliès



**VENDREDI 28**

**À partir de 20 h 30 : Concert gratuit**

**Tournée d'été La Marseillaise-France bleu**

Musique, chanson et grosse fiesta seront

au rendez-vous de cette nouvelle édition, avec

le groupe Disco Night Fever, Lee John, le leader

charismatique d'Imagination et pour finir en beauté,

venez danser au rythme des platines du Dj.

Plus de quatre heures de Funky Disco Music !



Retrouvez  
dans le détail  
la programmation  
des rendez-vous  
de l'été



Tout l'agenda en ligne sur le site de la Ville : [www.portdebouc.fr](http://www.portdebouc.fr) Ville de Port de Bouc

Médiathèque Boris Vian - 04 42 06 65 54 - [www.mediathèque-portdebouc.com](http://www.mediathèque-portdebouc.com)

Théâtre Le Sémaphore - 04 42 06 39 09 - [www.theatre-semaphore-portdebouc.com](http://www.theatre-semaphore-portdebouc.com)

Cinéma Le Méliès - 04 42 06 29 77 - [www.cinemelies.fr](http://www.cinemelies.fr)

Centre d'arts Fernand Léger - 04 42 40 65 19 - [www.centrefernandleger.com](http://www.centrefernandleger.com)